

<b>PWJ</b>  <b>VIII</b>  <b>b) 450</b>	<b>Sammlung Presse und Dokumente des Exils – Sammlung Exilforschung</b>
	Dokumente  -1-

bearbeitet: 16.11.2005

**1 Jurismappe: Dokumente des deutschen Exils in Südamerika**

- 1 Faltblatt der Asociación Vorwärts zum Maifeiertag 1940, Festfolge;
- 1 hektographiertes Blatt der Frei-Deutschland-Bewegung, gez. O. Strasser, Rundschreiben No. 9/41, Buenos Aires, Ende Dezember 1941;
- 1 Plakat: Assumption College Lecture League for Overseas Smokes Fund presents Dr. Otto Strasser, 23. November [o. J.];
- 1 Einladung der Zeitschrift "Das andere Deutschland" zur Feierstunde zum Tag der Bücherverbrennungen, 10.05.1943, Buenos Aires;
- 1 Aktendeckel: Verlag Cosmopolita*  
enthält 4 Werbezettel des Verlags Cosmopolita, Buenos Aires: orange, mit zwei Abbildungen von PWJ-Büchern; Faltblatt P. Walter Jacob: Zeitklänge.; rosa Lesezeichen mit Ankündigung „Das Buch des Jahres 1943“; weiß, Neuerscheinung 1948 „Durch drei Kontinente“ von B. Weil; creme, Bücherpreisliste vom September 1950 (u. a. „7 Jahre FDB“);
- 1 Broschüre „Stefan Zweig. Ein Nachruf von Alfredo Cahn, Buenos Aires 1942, darin ein Artikel aus „Nación“ vom 2.2.1941 dess. Autors.

**1 Jurismappe: Diverse Schriften des Widerstands**

- 1 Aktendeckel: Sozialdemokraten*
- 1 Flugschrift, zweiseitig „Die Aufgabe der Emigration in der vergewaltigten Partei“ von F. Adler zur Sitzverlegung der SPD, [o.J.] (1933);
- 1 Flugblatt der SPD [wohl 1933];
- 1 Broschüre „Neu beginnen! – Faschismus od. Sozialismus“ von Miles (Probleme des Sozialismus, Sozialdemokratische Schriftenreihe, Heft 2, Karlsbad) [85/PWJ 2653];
- 1 Broschüre „Revolution gegen Hitler! – Die historische Aufgabe der deutschen Sozialdemokratie. Probleme des Sozialismus“. Karlsbad, Sozialdemokratische Schriftenreihe, Heft 1. [85/PWJ 2652];
- Materialien zur sozialistischen Konzentration. Zur Information der Mitglieder der sozialdemokratischen Partei Deutschlands (hektographierte Materialien). [87/PWJ 4328].
- 1 Broschüre „Der kommende Weltkrieg. Aufgaben und Ziele des deutschen Sozialismus. Eine Diskussionsgrundlage.“ Paris 1939. [87/PWJ 4329].
- 1 Aktendeckel: Österreich*
- 1 Leseexemplar des Buches „Österreich 1933-1938 – Der Abwehrkampf eines Volkes“ von Hans Huebner. [85/PWJ 2668];
- 1 Broschüre „Die Österreichische Freiheitsfront V“, Gedichtesammlung von Anfang 1943 illegal verbreiteten Flugblättern, [o.O.] [85/PWJ 3274];

.../

<b>PWJ</b>  <b>VIII</b>  <b>b) 450</b>	<b>Sammlung Presse und Dokumente des Exils – Sammlung Exilforschung</b>
	<b>Dokumente</b>  -2-

Fortsetzung Jurismappe: Diverse Schriften des Widerstands

*1 Aktendeckel: Sonstige*

1 Broschüre „1000 Worte Hitler!“ [85/PWJ 2555];

1 Broschüre „Vom Tod bedroht- rettet: Thälmann, Dimitroff ,Torgler. Der braune Tod über Deutschland“. Heft 3“, Paris [o. J.] (1933/34).

1 Jurismappe: Tarnschriften

1 Tarnschrift in roter Agfa-Fotopapiertüte: Auszüge aus dem Buch „Mut“ von Heinrich Mann, Schriftenreihe der deutschen Opposition und Flugschrift;

1 Tarnschrift in Lyons „Red Label Tea“ hinter dem Teebeutel: Auszüge aus dem Jahrgang 1939 der „Neuen Weltbühne“, Schriftenreihe der deutschen Opposition mit Artikeln von Hermann Budzislawski, Heinrich Mann, Carl Misch, S. Aufhäuser, Thomas Mann, Georg Bernhard, Gustav Regler, Paul Westheim;

1 Aufruf, verkleinert „An das deutsche Volk! Die Geburtstagsrede“ gez.

Aktionausschuss Deutscher Oppositioneller i. V. Heinrich Mann;

1 Seite aus „Die Zeitung“ v. 25.12.1942 (Dünndruckausgabe) mit Artikel „Amateur-Theater in London“ von Peter Bratt.

1 Aktendeckel: Pressestimmen

1 Zeitungsausschnitt „Nous sommes en guerre contre l'Allemagne“ von Paul Raynal. Aus: Le Journal, 8.11.1939.

1 Aktendeckel: „Kampf um ein Buch“

1 Broschüre „Der Kampf um ein buch – Wie im Dritten Reich gegen das Braunbuch gekämpft wurde“, Paris 1934;

1 Werbezettel für das Buch „Nazi-Führer sehen dich an!“

[identisch mit S. 28-29 der Broschüre „Kampf um ein Braunbuch“, Kleinformat];

1 Werbeblatt (Doppelseite) für „Braunbuch II – Dimitroff contra Göring“, Editions du Carrefour, Paris.

1 Aktendeckel: „Die Neue Weltbühne“

3 Negative und 1 Positiv der Fotografie des Inhaltsverzeichnisses der „Neuen Weltbühne“, 35. Jg. Nr. 24 v. 15.6.1939.

1 Werbezettel (2 Ex.) für „Die Neue Weltbühne“, darauf Liste der Autoren, die im ersten Halbjahr 1939 dort veröffentlicht haben.

1 Aktendeckel: Deutsche Freiheitsbibliothek

Aufruf, Pressestimmen zur Gründung, Mitgliederliste, Paris 1933/34.

<b>PWJ</b>  <b>VIII</b>  <b>b) 450</b>	<b>Sammlung Presse und Dokumente des Exils – Sammlung Exilforschung</b>
	Dokumente  -3-

1 roter Aktendeckel: **Hilfskomitee für die Opfer des Hitlerfaschismus**

1 Broschüre „Ein Jahr Hilfskomitee für die Opfer des Hitlerfaschismus“, Paris 1933-34;

2 Ex. Broschüre „Compte rendu sur l'activité du Comité d'Aide Français aux Victimes du Fascisme Hitlerien - 9 Mars 1934“.

1 Flugschrift des Comité d'Aide Français aux Victimes du Fascisme „Alerte! Quatre innocents sont menacés du gibe!“.

1 blauer Aktendeckel: **Schutzverband Deutscher Schriftsteller – Paris**

1 Einladung zur ordentlichen Generalversammlung am 18.10.1937 und Tätigkeitsbericht über die Zeit vom 8.3.1937 bis 18.10.1937;

1 Programmzettel eines Kabarett-Abends;

1 Zettel Adressenänderung der Zentralvereinigung der deutschen Emigration.

1 Jurismappe: **Streitsache Bernhard-Caro ./. Schwarzschild**

Bericht der Minderheit der Untersuchungskommission in der Streitsache Bernhard-Caro einerseits, Schwarzschild andererseits für die Association des Journalistes Allemands Emigrés, 43 Seiten, Paris 26.2.1937, gez. Dreyfus und Berthold Jacob.

1 Aktendeckel: **„Münchener Netteste Nachrichten“**

1 Kuriosa: Faschingszeitung „Münchener Netteste Nachrichten“, ersch. 1937 in München.

1 Klarsichthülle:

Flugschrift „An alle Schauspieler der Welt“, dt.-franz.-engl., zu Hans Ottos Tod, Paris (1933/1934) [in PWJ I „Hans Otto“ überführt].

Offener Brief an Staatsrat Johst, gez. „Ein Genosse des Ermordeten“.

**Es fehlt/fehlen bzw. war nicht auffindbar:**

1 Einladung der Zeitschrift „Das andere Deutschland“ zur Feierstunde zum Tag der Bücherverbrennungen, 10.05.1943, Buenos Aires [Vermerk: „entnommen/überführt in PWJ-Ausstellung, Karton 8, Buenos Aires“].

Offener Brief an Staatsrat Johst, gez. „Ein Genosse des Ermordeten“ [ebenfalls in PWJ I „Hans Otto“ überführt?]

<b>PWJ</b>  <b>VIII</b>  <b>c) 451</b>	<b>Sammlung Presse und Dokumente des Exils – Sammlung Exilforschung</b>
	Stockholmer Koordinationsstelle zur Erforschung der deutschsprachigen Exil- Literatur

bearbeitet: 17.11.2005

20 Briefumschläge von der **Stockholmer Koordinationsstelle zur Erforschung der deutschsprachigen Exil-Literatur, Universität Stockholm, Deutsches Institut** aus dem Zeitraum September 1971 bis Mai 1975

- Rundschreiben 71/II – 75/II
- Rechenschaftsberichte
- Veröffentlichungen
- Nr. 1 – Nr. 17
- Adressenlisten der Bezieher
- Frageformulare zu Neuerscheinungen / geplanten Arbeiten
- Werbeprospekte / -blätter von Verlagen u. a.

1 Umschlag von **Kungliga Biblioteket, Stockholm:**

enthält Subskriptionsaufforderung für Walter A. Berendsohn-Bibliographie und 1 Broschüre W. A. Berendsohn: Aufsätze und Rezensionen, Universität Stockholm, 28.2.1977 und Schreiben vom 3.6.1977 mit erneuter Aufforderung zur Subskription.

<b>PWJ</b>  <b>VIII</b>  <b>c) 452</b>	<b>Sammlung Presse und Dokumente des Exils – Sammlung Exilforschung</b>
	Artikel, Aufsätze, Einladungen u. a. zu Exilthemen / Verlagsprospekte Exilliteratur (nicht PWJ betreffend)  - 1 -

bearbeitet: 17.11.2005

**1 Klarsichthülle: Das Ausnahmerecht für Juden in Deutschland 33-45**

4 Seiten Abschrift/Exzerpt aus „Das Ausnahmerecht für Juden in Deutschland 33-45“ von Bruno Blau, 1965 [Übersicht über diskriminierende Gesetze].

**1 Jurismappe: Exilliteratur**

*1 Aktendeckel: Rudi Goldschmit: Literatur im Exil.*

1 Ex. Hörspielfeature (Hektographie): „Literatur im Exil – Zum Schicksal deutscher Schriftsteller in der Emigration.“ von Rudi Goldschmit, München. [keine Angaben zu Sender und Sendezeit, ursprünglich in I d) 15; 86/PWJ 4046].

*1 Aktendeckel: Zeitungsausschnitte zur Exilliteratur.*

enthält 1 Kopie (5 Seiten) Art. „Die Rolle der Emigration als Brücke zwischen Kulturen“ von Uri Benjamin. Aus: Börsenblatt für den deutschen Buchhandel, In: Börsenblatt für den Deutschen Buchhandel, Frankfurter Ausgabe, Nr. 25, 28.3.1972 und diverse Zeitungsausschnitte oder –teile zu Exilliteratur/-forschung aus der FAZ, Die Welt, Die Zeit, Rheinische Post 1965-1973.

*1 Aktendeckel: Veröffentlichungen zur Exilliteratur 1933-1945.*

1 Sonderdruck mit 2 Rezensionen von Berendsohn, Stockholm 1971: „Wilhelm Sternfeld, Eva Tiedemann, Deutsche Exil-Literatur 1933-1945“ und „Kurt R. Grossmann, Emigration, die Geschichte der Hitlerflüchtlinge 1933-45“;

1 Einladungskarte zur Ausstellungseröffnung „Exil-Literatur 1933-1945“, Frankfurt am Main, 25.3.1970;

1 Sonderdruck aus Merkle-Stammler, Reallexikon der deutschen Literaturgeschichte, 2. Aufl., Bd. 1, Art. „Emigranteliteratur“ von W. A. Berendsohn [mit Widmung Berendsohns an PWJ];

1 Sonderdruck aus dem Jahrbuch 1971 der Akademie der Wissenschaften und der Literatur zur Eröffnung des Lion-Feuchtwanger-Gedächtnisraums in Mainz.

*1 Aktendeckel: Hans-Albert Walter.*

1 Durchschlag eines Rundfunkmanuskripts v. Hans-Albert Walter „Deutsche Schriftsteller im Spanischen Bürgerkrieg“, 16 Seiten;

1 Werbeprospekt für „Hans-Albert Walter: Deutsche Exilliteratur 1933-1950 in 9 Bänden“.

*1 Aktendeckel: Symposien zur deutschen Exilliteratur.*

enthält je 1 Programmzettel zu Symposien der Washington University, St. Louis, 14.-16.4.1972 und der University of Alabama, 20.-22.3.1975.

.../

<b>PWJ</b>  <b>VIII</b>  <b>c) 452</b>	<b>Sammlung Presse und Dokumente des Exils – Sammlung Exilforschung</b>
	Artikel, Aufsätze, Einladungen u. a. zu Exilthemen / Verlagsprospekte Exilliteratur (nicht PWJ betreffend)  - 2 -

.../ Fortsetzung Jurismappe: Exilliteratur

1 Aktendeckel: *Thomas Mann*.

1 Beilage zu „Das Parlament“ vom 18.4.1956: „Thomas Mann und das Dritte Reich“ von Walter A. Berendsohn [mit Widmung Berendsohns an PWJ]

Beilagen zu „Das Parlament“; Walter A. Berendsohn, Probleme der Emigration aus dem Dritten Reich: 2 Ex. Einleitung vom 8.8.1956, 1 Ex. Fortsetzung und Schluß vom 15.8.1956 [mit Widmung Berendsohns an PWJ] [fehlt!]

1 Aktendeckel: Exiltheater

1 Ex. „Sonntag“, Ost-Berlin, 23. Jg. Nr. 1 vom 5.1.1969, daraus 1 Kopie des Artikels „Emigrationstheater“ von Curt Trepte

1 Aktendeckel: Darstellende Kunst im Exil

enthält 1 Kopie eines SFB-Features „Um uns die Fremde“, Teil IV: „Die darstellenden Künstler im Exil“, Buch: Jürgen Böttcher, Fernsehsendung vom 11.6.1967, 38 Seiten.

### Verlagsprospekte und Bücherkataloge zu Exil-Literatur und –forschung:

1 Aktendeckel: Zeitschriften-Reprints

enthält Reprints von Zeitschriften und Werbeprospekten, v. a. von KrausReprint:

1 Werbeprospekt „Freies Deutschland“, Nr. 1, Nov. 1941;

1 Broschüre „German Exile 1932-1945. Also announcing the celebrated German post-war periodical ‚Der Ruf‘ 1946-1948“;

1 Heft „German Exile 1932-1945. German Voices of Dissent from Abroad“;

1 Heft „Judaica. Available titles and new announcements“;

1 Heft „Naturalism, Impressionism, Jugendstil. German literary magazines at the turn of the century“;

1 Heft „Seeds of Conflict. Series 2. Palestine Zionism and the Levant 1912-1945“;

1 Broschüre „Expressionismus. Magazines (many new announcements) ...“;

1 Heft „Expressionismus. German Expressionist Magazines just off press and immediatly available“.

1 Jurismappe: Proszenium Theater-Antiquariat

enthält 3 Kataloglisten: Katalog XXI „Verfemte Kultur“, 3. Folge, Januar 1965

(unvollst.); Katalog XXV „Proszenium-Festspiele. 1765-1965. Von Lessing bis Orff.“,

Sommer 1965 (unvollst.); Katalog XXVIII „Verfemte Kultur“, 6. Folge, Dezember 1965.

<b>PWJ</b>  <b>VIII</b>  <b>c) 452</b>	<b>Sammlung Presse und Dokumente des Exils – Sammlung Exilforschung</b>
	Artikel, Aufsätze, Einladungen u. a. zu Exilthemen / Verlagsprospekte Exilliteratur (nicht PWJ betreffend)  - 3 -

**1 Aktendeckel: Antiquariatskataloge**

3 Antiquariatskataloge für Deutsche Exil-Literatur (Vloemans Katalog 70 und 73, Amelangs Katalog 115).

**1 Aktendeckel: Judaica**

diverse Prospekte zu Judaica, u. a. Leo Baeck Institute of Jews from Germany, „Weg und Schicksal der Stuttgarter Juden“ v. Maria Zelzer; „Antisemitismus. Judentum und Judenverfolgung. Literatur zum Zeitgeschehen“; „Größe und Verhängnis deutsch-jüdischer Existenz“ v. Eva G. Reichmann.

**1 Aktendeckel: Exilierte Bühnenautoren**

diverse Prospekte zu exilierten Bühnenautoren: Franz Theodor Csokor, Ödön von Horváth, Friedrich Wolf, Max Jacob

**1 Aktendeckel: Sonstige Prospekte**

1 Broschüre „Wegweiser durch das Schrifttum Deutsch-Jüdischer Schicksale, Nachtrag 1960/61, Melzerverlag Köln.

1 Broschüre zur „Frankfurter Buchwoche 9.-5.5.1973, Antifaschistische Bücher, Platten, Plakate, Grafik“.

1 Werbeprospekt über „Flugblatt-Propaganda im 2. Weltkrieg“, Verlagsverzeichnis 1974 des Verlags für zeitgeschichtliche Dokumente und Curiosa, Erlangen;

**Es fehlt/fehlen bzw. nicht auffindbar ist/sind:**

Beilagen zu „Das Parlament“; Walter A. Berendsohn, Probleme der Emigration aus dem Dritten Reich: 2 Ex. Einleitung vom 8.8.1956, 1 Ex. Fortsetzung und Schluß vom 15.8.1956 [mit Widmung Berendsohns an PWJ]

<b>PWJ</b>  <b>VIII</b>  <b>c) 453</b>	<b>Sammlung Presse und Dokumente des Exils – Sammlung Exilforschung</b>
	Konferenzen, Ausstellungen, Vorträge zur Exilthematik (unter Beteiligung PWJs)  -1-

bearbeitet: 19.11.2005

1 beige Aktendeckel: „**Theater im Exil 1933-1945**“, **Konferenz in Berlin.**  
enthält Dokumente zur Konferenz „Theater im Exil 1933-1945“ in der Akademie der Künste, Berlin, 7.-11.11.1973:

- 1 Plakat;
- 2 Kopien von PWJ-Art. „10 Jahre FDB in Buenos Aires“ aus dem Ausstellungskatalog;
- 4 Kopien des Konferenzplans, Programmabfolge [1 Ex. fehlt];
- 1 Programmzettel der Film-Retrospektive.

1 Jurismappe: „**Deutsches Theater im Exil 1933-1945**“ (**PWJ-Vortrag**).  
Enthält div. Exemplare von Einladungskarten zu PWJ-Vortrag „Deutsches Theater im Exil 1933-1945“, Dortmund, 25.4.1973;  
1 Plakat zu dieser Veranstaltung;  
1 Tonband PWJ-Vortrag „Das deutsche Theater im Exil“ [fehlt];

1 grüner Aktendeckel: „**RIAS**“.  
enthält diverse Korrespondenz an/von PWJ mit  
- RIAS Berlin (Nov. 1971 – April 1972) über geplante Exiltheater-Sammlung;  
- Jüdische Gemeinde zu Berlin (April 1972) über Paul-Abraham-Vortrag;  
- Dr. Huder, Akademie der Künste (Oktober 1973).

1 Aktendeckel: **Dortmunder Autoren und Künstler – Emigranten-Schicksale.**  
1 hektograph. Auflistung der Stadtbücherei Dortmund: Dortmunder Autoren und Künstler – Emigrantenschicksale;  
1 Hektographie mit biograph. Angaben zur Person PWJ der Stadtbücherei Dortmund.

1 Klarsichthülle:  
enthält Einladung und Programm des „2. Internationalen Symposiums zur Erforschung des deutschsprachigen Exils nach 1933“, Kopenhagen 16-18.8.1972 und 1 Brief von Prof. Steffensen, Univ. Kopenhagen an PWJ vom 10.5.1972.

1 Klarsichthülle:  
1 Liste (10 Seiten) Summarische Personen-Bibliographie exilierter Schriftsteller aus „Verboten und Verbrannt. Deutsche Literatur – 12 Jahre unterdrückt“ hrsg. v. R. Drews/A. Kantorowicz, maschinenschriftlich (von PWJ)



<b>PWJ</b>  <b>VIII</b>  <b>c) 453</b>	<b>Sammlung Presse und Dokumente des Exils – Sammlung Exilforschung</b>
	Konferenzen, Ausstellungen, Vorträge zur Exilthematik (unter Beteiligung PWJs)  -2-

1 Klarsichthülle:

1 Brief an PWJ vom 22.4.1970: Stud. Germ. Arnold Spitta bittet um Gespräch über Exilerinnerungen.

1 Klarsichthülle:

1 Brief an PWJ vom 8.7.1969: Stud. Phil. Fred Hübner dankt für Hilfe zu Examensarbeit über Paul Zech.

1 Klarsichthülle: **Wilhelm Marckwald.**

enthält 1 Durchschlag einer Eidesstattlichen Versicherung PWJs vom 30.5.1962 über Bekanntschaft und Persönlichkeitscharakteristik von Wilhelm Marckwald [Exilierten-Schicksal: gemeinsames Engagement 1929/30 Koblenz, nach 1933 emigriert, jetzt in England].

**Es fehlt/fehlen:**

1 Kopie des Konferenzplans, Programmabfolge der Konferenz „Theater im Exil 1933-1945“ in der Akademie der Künste, Berlin, 7.-11.11.1973.

1 Tonband PWJ-Vortrag „Das deutsche Theater im Exil“.

<b>PWJ</b>  <b>VIII</b>  <b>c) 454</b>	<b>Sammlung Presse und Dokumente des Exils – Sammlung Exilforschung</b>
	Projekt „Theater im Exil“: Diverse Unterlagen der Vorbereitungsphase - 1 -

Bearbeitet: 19.11.2005

**1 Jurismappe: Projekt „Theater im Exil“ - Exposé**

20 Ex. eines Exposés von PWJ (11 Seiten, maschinenschriftl.) und 2 Ex. einer anderen Version desselben Exposés (10 Seiten, maschinenschriftl.): „Das deutschsprachige Theater in der Emigration (Exiltheater)“ [wohl von 1971].

**1 Aktendeckel: Projekt „Theater im Exil“ – Überblick und Dokumentation**

8 Ex. eines Arbeitsplans „Das deutschsprachige Theater in der Emigration – Überblick und Dokumentation“, teils Hrsg.: PWJ, teils Hrsg.: HAfdE in Zusammenarbeit mit PWJ.

**1 Aktendeckel: Projekt „Theater im Exil“ – handschriftliche Notizen PWJs**

enthält 1 Umschlag mit handschriftlichen Notizen PWJs zum Exiltheater-Projekt und 3 Blätter mit weiteren handschriftlichen Notizen.

**1 Jurismappe: Projekt „Theater im Exil“ - Korrespondenz 1968-1976**

*1 Mappe: Korrespondenz 1968-1976*

Korrespondenz mit Gisela Berglund, Dr. Werner Berthold (Deutsche Bibliothek, Ffm.), Prof. Dr. Briegel (DFG), Prof. Dr. Rolf Badenhausen (Institut für Theaterwissenschaft, Uni Köln), HAfdE u. a.;

1 Mappe: Korrespondenz Schwerpunkt 1970-1976

1 Umschlag: Brief von Jan Hans an PWJ vom 9. Mai 1971 [?] und die Dokumentation Montevideo; 1 Umschlag: Brief von Prof. Wolffheim an PWJ vom 22. Mai 1973 und Dokumentation Emigrationstheater in Uruguay von Hermann P. Gebhardt; Korrespondenz mit Badenhausen, Uni Köln; Briegel, DFG; Wolfheim und Hans, HAfdE; Wächter, Theaterautor; Berthold, Deutsche Bibliothek Frankfurt am Main u.a.

**1 Aktendeckel: Projekt „Theater im Exil“ - HAfdE**

1 Ex. der „Ergänzungen zur Projektbeschreibung: Regelwerk für die Auswertung autobiografischer Zeugnisse“ von der HAfdE.

<b>PWJ</b>  <b>VIII</b>  <b>c) 454</b>	<b>Sammlung Presse und Dokumente des Exils – Sammlung Exilforschung</b>
	Projekt „Theater im Exil“: Diverse Unterlagen der Vorbereitungsphase - 2 -

**1 Klarsichthülle: Projekt „Theater im Exil“ - Zeitungsausschnitte**

Zeitungsausschnitte über das Exiltheater-Projekt und PWJ

1 Exemplar: „Die Tat“ vom 21. Oktober 1970 in Zürich;

5 Exemplare: „Die Tat“ vom 30. September 1971: „Das deutschsprachige Theater in der Emigration. Mitarbeiter und Informanten auch in der Schweiz gesucht.“;

1 Ex. „Das deutschsprachige Theater in der Emigration. Mitarbeiter und Informanten auch in Luxemburg gesucht.“ In: Luxemburger Wort. 27.9.1971;

2 Ex. (Kopien) „P. Walter Jacob. Zeittheater im Exil. In: FAZ. 27.1.1975.

**1 blauer Schnellhefter: „Internationaal Literatuur Bureau“**

enthält Briefwechsel zwischen PWJ und Hein, Kohn und Wolffheim (April 1971 bis Juni 1972);

Artikel über Kohn aus dem Börsenblatt des deutschen Buchhandels vom 28. März 1972.

**1 Klarsichthülle:**

1 Brief von Jan Hans an PWJ vom 21. Februar 1974 mit einer Kopie des PWJ-Artikels „Zehn Jahre Freie Deutsche Bühne in Buenos Aires“ im Ausstellungskatalog der Akademie der Künste.

**2 beige Mappen: Piscator**

mit Stempel: Akademie der Künste Berlin/Sammlung Theater im Exil 1933-45

enthält Kopien einer „Production Chronology – Alphabetical Production List“ über Erwin Piscator der Southern Illinois University

[nur Seiten 155-260 vorhanden, 1 Mappe fehlt!]

**Es fehlt:**

1 beige Mappe: mit Stempel: Akademie der Künste Berlin/Sammlung Theater im Exil 1933-45, enthält Kopien einer „Production Chronology – Alphabetical Production List“ über Erwin Piscator der Southern Illinois University

<b>PWJ</b>  <b>VIII</b>  <b>c) 455</b>	<b>Sammlung Presse und Dokumente des Exils – Sammlung Exilforschung</b>
	Projekt „Theater im Exil“: Manuskriptbestand  -1-

Bearbeitet: 23.11.2005

### 1 Klarsichthülle: Deutsches Theater im Exil - Manuskriptbestand

#### 1 Jurismappe: Leon Askin

- 1 Manuskript (3 Seiten): „Theater im Exil“;
- 1 Manuskript (6 Seiten): „The Players from Abroad“.
- 1 Manuskript (17 Seiten): „Emigrieren muss gelernt sein ...“

#### 1 Aktendeckel: Karl Bittmann

- 1 Manuskript (17 Seiten): „Deutschsprachiges Theater in Australien“;
- 1 Brief (Kopie, 3 Seiten) von Karl Bittmann an Jan Hans, 24.4.1974.

#### 1 Jurismappe: Franz Bönsch

- 2 Kopien (15 Seiten) des Manuskripts: „Das Londoner Laterndl“;
- [vgl. auch PWJ VIII c) 456 zum „Laterndl“]

#### 1 Jurismappe: Hermann P. Gebhardt: Emigrationstheater in Uruguay.

- 1 Originalmanuskript (4 Seiten): „Emigrationstheater in Uruguay“;
- 1 Originalmanuskript (5 Seiten): „Emigrationstheater in Uruguay“;
- 2 Hektographien (8 Seiten): „Emigrationstheater in Uruguay“;
- 2 Hektographien (5 Seiten): „Dokumentation Montevideo“;
- [1 Durchschlagmanuskript (4 Seiten) „Seit 1938 täglich im Äther Uruguays“ befindet sich in PWJ VII c) 408 – La Voz del Dia].

#### 1 Jurismappe: Erich Gottgetreu: Palästina – Israel: Vom Exil zur Immigration.

- Originalmanuskript, 39 Seiten maschinenschriftlich;
- 1 Abschrift und 2 Durchschläge (47 Seiten), maschinenschriftlich.

#### 1 Aktendeckel: Willy Keller

- Manuskript (18 Seiten): „Exiltheater in Rio“ mit Fotos und Extrablatt der „Neuen Welt“.

#### 1 Jurismappe: Egon Larsen

- 1 Originalmanuskript und ein Durchschlag (8 Seiten): „Die Revuen des ‚Freien Dt. Kulturbundes‘ in London 1939-45“;
- 1 Kopie des Aufsatzes „Deutsches Theater in London 1939-1945. Ein unbekanntes Kapitel Kulturgeschichte“. In: Deutsche Rundschau, 83, 1957, S. 378-383.;
- 2 Ex. „Kleine Bühne des FDKB, London. Chronologie“ (2 Seiten).

<b>PWJ</b>  <b>VIII</b>  <b>c) 455</b>	<b>Sammlung Presse und Dokumente des Exils – Sammlung Exilforschung</b>
	Projekt „Theater im Exil“: Manuskriptbestand  -2-

1 Jurismappe: Henry Marx

- 1 Ex. (11 Seiten): „Chronology of German Theatre in Exile in New York (1933-1945)“;  
1 Manuskript (2 Seiten): „Österreichische Bühne (The Austrian Theatre)“;  
1 Manuskript (10 Seiten): „Players from Abroad“.

1 Jurismappe: Herbert Nelson: Kleinkunst in Holland.

- 1 Manuskript und 1 Abschrift (26 Seiten): „Kleinkunst in Holland“.

1 Jurismappe: Helmut Müssener: Exiltheater in Schweden.

- 1 Kopie eines 26seitigen Manuskripts.

1 Aktendeckel: Horst Schumacher

- 1 Manuskript (40 Seiten): Exiltheater in Paris

1 Aktendeckel: Hans Weigel: Exil in der Heimat.

- 1 Originalmanuskript (3 Seiten).

1 Aktendeckel: P. Walter Jacob, „Das deutsche Theater im Exil“

Vortrag (undatiert), korrigiertes Manuskript, 54 Seiten maschinenschriftlich und eine Fotokopie [fehlt!];

1 Ex. eines Exposés (10 Seiten, maschinenschriftl.): „Das deutschsprachige Theater in der Emigration (Exiltheater)“ [vgl. auch PWJ VIII c) 453];

1 Zeitungsausschnitt „Erinnerungen an das Emigranten-Theater. P. Walter Jacob, einst Bühnendirektor in Buenos Aires, gastiert in Wien.“ In: Die Gemeinde.

12.1.1976.

**Es fehlen:**

**Aus dem Aktendeckel: P. Walter Jacob, „Das deutsche Theater im Exil“:**  
**Fotokopie des korrigierten Manuskripts „Das deutsche Theater im Exil“, 54 Seiten, maschinenschriftlich**

<b>PWJ</b>  <b>VIII</b>  <b>c) 456</b>	<b>Sammlung Presse und Dokumente des Exils – Sammlung Exilforschung</b>
	Projekt „Theater im Exil“: Materialien  -1-

Bearbeitet: 23.11.2005

### 1 Klarsichthülle: Deutsches Theater im Exil – Materialien

#### 1 Jurismappe: Die Komödie, Montevideo (Geber: Maurer).

[vgl. auch PWJ VII e) 410]

1 Ex. von MMM-Marburgs Monatsmagazin, Nr. 95, Juli 1950, darin Beitrag über „Die Komödie“ zu ihrem 10jährigen Bestehen; der Zeitschrift beigelegt: 3 Zeitungsartikel und 2 Funkmanuskripte (Nachrufe Albert Maurer).

*1 Klarsichthülle:* Programmhefte der „Komödie“:

- Der Prozeß der Mary Dugan, 1941 [fehlt, aber vgl. 1 Ex. in Klarsichthülle mit Exponaten von W. Keller]
- Drei Männer im Schnee, 1943
- Konstanze spielt Komödie, 1944
- Der Geisterzug, 1944 (2 Ex.)
- Der Raub der Sabinerinnen, 1946
- Bühnenfest 1948
- Warum lügst du, Cherie, 1949
- Dreigroschenoper, 1949 [fehlt!]

*1 Klarsichthülle:* 1 Theaterzettel, biograph. Abrisse von **Erna Terrel, Fritz Kalmar, Georg v. Terramare**

*1 Klarsichthülle:* Typoskript einer Dankesrede von Maurer (2 Seiten), 1 Programmzettel und 1 Zeitungsanzeige zu „Der Raub der Sabinerinnen“, 2 Zeitungsartikel: Rezensionen zu „Raub der Sabinerinnen“ und „Der Soldat Tanaka“.

*1 Klarsichthülle:* enthält 6 durchnummerierte, beschriftete Exponate (Geber: W. Keller):

- 1 Programmheft „Kammerspiele“, Rio de Janeiro, 1953
- Szenenfoto Sartre „Bei geschlossenen Türen“, „Kammerspiele“, 1949
- Foto Willy Keller
- Programmheft „Komödie“, Montevideo: Der Prozeß der Mary Dugan
- Foto Albert Maurer als „Liliom“
- Foto „Ehrendiplom“ Maurer, 1946

*1 Klarsichthülle:* enthält 1 Ex. von MMM-Marburgs Monatsmagazin, Nr. 95, Juli 1950, darin Beitrag über „Die Komödie“ zu ihrem 10jährigen Bestehen

*1 Klarsichthülle:* enthält 8 Fotos von Albert Maurer („Die Komödie“, Montevideo), aus verschiedener Zeit: Passfoto, A. M. als „Liliom“, A. M. in einer Film-Rolle, Fotomontage „Albert Maurer in verschiedenen Rollen“, Ansprache zum 70. Geburtstag, A. M. als Pater in „Die goldene Meisterin“, A. M. in „Taifun“, Fotopostkarte;

<b>PWJ</b>  <b>VIII</b>  <b>c) 456</b>	<b>Sammlung Presse und Dokumente des Exils – Sammlung Exilforschung</b>
	Projekt „Theater im Exil“: Materialien  -2-

... Fortsetzung Jurismappe: **Die Komödie, Montevideo (Geber: Maurer).**

*1 Klarsichthülle:*

- 5 Zeitungsartikel zu Albert Maurer (2 Artikel zum 70. Geburtstag 1960 (Argentinisches Tageblatt, Nachrichtenblatt)
- 3 Nachrufe 1969 (Argentinisches Tageblatt, Voz Semanal, Frankfurter Rundschau)
- Gratulationsbrief des deutschen Botschafters zum 70. Geburtstag
- Nachruf von Lisa Dub für „La Voz del Día“

1 Jurismappe: Hermann P. Gebhardt

1 Typoskript (4 Seiten) von Hermann P. Gebhardt: Vor 20 Jahren starb Balder Olden;

1 Aktendeckel: British Goethe Festival Society (Geber: Hans Heimler)

1 Programmzettel der British Goethe Festival Society 1949 zur Aufführung von Goethes „Iphigenie auf Tauris“

1 Aktendeckel: The Players from Abroad (Geber: Askin)

1 Theaterzettel „Faust“ (Kopie) von The Players from Abroad;  
2 Original Programmzettel von The Players from Abroad: „Faust“ (1947) und „Baumeister Solness“ (1948);  
3 Rezensionen (Kopien) zur Aufführung von „Faust“ durch The Players from Abroad (Aufbau, 29.11.1947 (2 Ex.); N.Y. Staatszeitung und Herold, 29.11.1947 (2 Ex.); Variety [o.D.].

1 Aktendeckel: Das Laterndl, Wiener Kleinkunsthöhne in London

enthält div . Kopien von Programmen der Kleinkunsthöhne und 6 Szenenfotos

1 Aktendeckel: Herbert Nelson Cabaret, Amsterdam.

enthält 2 Programmzettel: „Kom en luister“ und „Sensatie!!“, Plakat und 4 s/w-Fotografien, teilw. auf der Rückseite beschriftet,

1 Aktendeckel: Kleines Wiener Theater, Sidney (Geber: Fr. Mengel)

enthält Gedenkschrift 1966 und Programmheft „10. Bunter Abend“, 1971.

<b>PWJ</b>  <b>VIII</b>  <b>c) 456</b>	<b>Sammlung Presse und Dokumente des Exils – Sammlung Exilforschung</b>
	Projekt „Theater im Exil“: Materialien  -2-

**1 Jurismappe: Geber: Askin.**

*1 Klarsichthülle* mit 17 Kabaretttexten (Fotokopien):

- Wir lungern hinter dichten Stacheldrähten, 1 Bl.
- Erich Weinert: Um sieben Uhr brachten sie den Jungen weg, 1 Bl.
- Helmut Mark: Der Rattenfänger, 2 Bl.
- Jura [Soyfer], Arbeit macht frei, 1 Bl.
- Das Tränenfass, 2 Bl.
- Walter Bauer: Wenn wir erobern die Universitäten, 2 Bl.
- Georg Wolf, Ort der Not, 1 Bl.
- Koller, 1 Bl.
- Moritat, 1 Bl.
- H. Lederer: Heimweh, 2 Bl.
- Seine Roheit der Masseur,
- Liebe Mutter
- Chor der Schreibmaschinenfräulein, 2 Bl.
- Max Kolpe: Der Dritte, 2 Bl.
- Tischlein deck dich ..., 1 Bl.
- Max Kolpe: Leerlauf der Gefühle, 1 Bl.
- Bertolt Brecht: Auf den Tod eines Kämpfers für den Frieden

*1 Klarsichthülle:*

enthält Programmzettel, Abschriften zu Kabarett- und Rezitationsveranstaltungen (Kopien) von: Künstler-Klub Paris-Wien, Les Sansculottes, Cartel Culturel Allemand, 1939, Austro American Council, 1946, Rez. „Kabarett in Saarbrücken“, Rez. Douglas Reed, Cercle Culturel Autrichien 1939.

**1 Aktendeckel: „Freie Deutsche Bühne Stockholm“**

enthält 1 Zeitungsausschnitt (Kopie) über die 1. Spielzeit der „Freien Deutschen Bühne Stockholm“, aus: Londoner Zeitung, 21. Juli 1944

**1 Aktendeckel: Deutsches Theater in den USA**

1 Manuskript (Kopie, 8 Seiten) von Marx: „Ich bin immer nur einen Weg gegangen – den geraden. Albert Bassermanns amerikanische Jahre – dargestellt aufgrund unveröffentlichter Briefe“;

1 Auflistung (Kopie) der Schauspieler der **Players from Abroad**;

1 Ausriss aus einem Programmheft: Julius Bab, Deutsches Theater in Amerika;

1 Klarsichthülle mit diversen Materialien von Marta Mierendorff: 3 Zeitungsartikel: Deutsches Theater im Exil (Kopie), Wilhelm Dieterle (Kopie), Odyssee in den Tod (über O. Wallberg); Programmzettel „In Memoriam Bruno Frank“ Hollywood 1945 (Kopie); Abschrift eines Artikels über die „Freie Bühne“, Calif. Staats-Zeitung 1949; Brief des Leo-Baeck-Instituts N.Y. v. 17.4.1972.



<b>PWJ</b>  <b>VIII</b>  <b>c) 457</b>	<b>Sammlung Presse und Dokumente des Exils – Sammlung Exilforschung</b>
	Projekt „Theater im Exil“: Materialien

Bearbeitet: 24.11.2005

Von der Akademie der Künste, West-Berlin, April 1988:

1 Umschlag: Fotos

1 Porträtfoto Ernst Deutsch, Mex. 1946 und 7 Szenenfotos der Aufführung „Gespenster“ (H. Ibsen) am 28./30. August 1946 in Mexiko-Stadt; Veranstalter: Jüdische Organisation „Menorah – Komitee für deutsch-mexikanischen Kulturaustausch“. Abgebildete Schauspieler: Ernst Deutsch, Steffi Spira, Albrecht Viktor Blum, Günther Ruschin, Brigitte Chatel, Charles Rooner, d.i. Ernst Robicek (Regie).

1 Umschlag:

Fotokopien des Materials Hoffmann-Harnisch / Brasilien (Schenkung Izabel Furtado-Kestler, Oktober 1989): Kopien diverser Zeitungsartikel über Hoffmann-Harnisch

-----

[In PWJ VII e) 410 (Südamerikanisches Exil: andere Bestände Theater in Brasilien, Sammlung Willy Keller) überführt:

1 (alter) Schnellhefter: Teatro Experimental do Negro e outras iniciativas

enthält Fotos, Programme, Zeitungskritikien (portugiesisch) (insgesamt 21 Blätter) verschiedener Bühnen in Rio de Janeiro: Teatro Experimental do Negro, Teatro Municipal, Teatro Ginástico, Curso de Arte de Dizer e de Interpretação Teatral und Teatro Republica.

1 (alter) Schnellhefter: Freies Europäisches Künstlertheater, Rio de Janeiro

enthält Programmhefte, Fotos, Zeichnungen und Zeitungsausschnitte zum Freien Europäischen Künstlertheater (Teatro Independente Europeu) in Rio de Janeiro (69 lose Blätter und Hefte).

1 (alter) Schnellhefter: Joracy Camargo: Vergelt's Gott!

enthält Regiebuch der Komödie „Vergelt's Gott!“ von Joracy Camargo, Komödie in drei Akten, aus dem Portugiesischen von Willy Keller.